

MORA

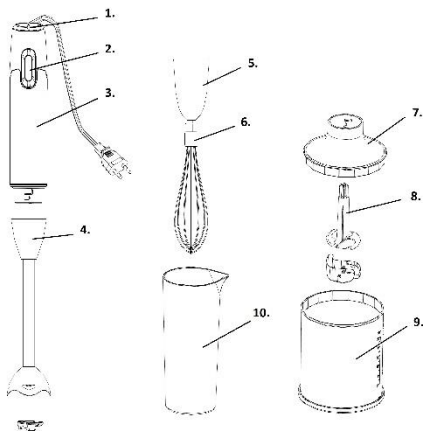
Тычовý мiхér
Тычовý мiхér
Rúdmiхer
Blender ręczny
Ручний мiхсер



MSP603X

Návod k obsluze	CZ
Návod na obsluhu	SK
Használati utasítás	HU
Instrukcja obsługi	PL
Інструкції з експлуатації	UA

CZ	Návod na použití.....	3
SK	Návod na obsluhu	7
PL	Instrukcja obsługi.....	11
HU	Használati utasítás	15
UA	Інструкції з експлуатації	19



1. Volič rychlosti
2. Vypínač
3. Motorová jednotka
4. Nástavec mixéru
5. Spojovací jednotka
6. Šlehač
7. Víko
8. Nožová jednotka
9. Nádoba
10. Nádoba mixéru

Použití

Tento ruční mixér je domácí spotřebič a není určen pro komerční použití. Používejte jej ke zpracování potravin v množství, které je běžné v domácím prostředí.

Uchovejte tento návod na bezpečné místo a přiložte jej k mixéru v případě změny jeho majitele. Před prvním použitím otřete rukojeť mixéru navlhčenou utěrkou.

Před zapojením přístroje do síťové zásuvky jej nejprve řádně sestavte. Větší suroviny před zpracováním nakrájejte na přibližně 2cm kousky. 3 Horké suroviny nechte před sekáním, mixováním nebo nalitím do nádoby vychladnout (maximální teplota 80 ° C).

Důležitá bezpečnostní upozornění

Při používání elektrických přístrojů je nutno vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně níže uvedených pokynů, aby nedošlo ke

vzniku požáru, k úrazu elektrickým proudem nebo úrazu osob.

- **I když jste s přístrojem dobře obeznámeni, přečtete si pozorně všechny pokyny.**
- **NEVKLÁDEJTE** přístroj, kabeláž ani zástrčku do vody nebo do jiné kapaliny, vystavujete se riziku zasažení elektrickým proudem.
- Povrch přístroje očistěte pouze navlhčenou utěrkou.
- Přístroj vždy vypněte a kabel vypojte ze síťové zásuvky, jestliže jej nepoužíváte a rovněž před sestavením nebo demontáží jeho součástí a před čištěním. Chcete-li přístroj odpojit ze sítě, uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze síťové zásuvky. Nikdy netahejte za kabel.
- Nezapínejte žádný přístroj, který má poškozený kabel nebo zástrčku, nezapínejte ho po poruchovém provozu, pokud upadl na zem, nebo jestliže je jinak poškozený. Vraťte kompletní přístroj do nejbližšího autorizovaného servisu k přezkoušení, opravě elektrického zařízení, k mechanické opravě nebo k seřízení.
- Použití nástavců nebo příslušenství, které výrobce tohoto přístroje nedoporučuje nebo nedodává, může vést ke vzniku požáru, zasažení elektrickým proudem nebo k úrazu osob.
- Přístroj nepřepíňujte.
- Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu, desky nebo v místě, kde by se dotýkal horkého povrchu.

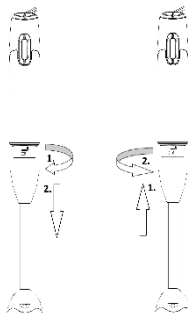
- Budte opatrní, abyste se nedotkli horkých povrchů, používejte rukojeti a spínače.
- Nepoužívejte ani nepokládejte jakoukoliv součást přístroje na jakýkoliv horký povrch ani poblíž takového povrchu (např. plynový nebo elektrický sporák, rozpálená trouba).
- Nepoužívejte kabel nesprávným způsobem. Nikdy nepřenášejte přístroj uchopením za kabel, neškubejte za kabel při vytažování ze sítě, ale uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Používáte-li k přístroji prodlužovací kabel, ověřte, zda je prodlužovací kabel správně propojený a zda má správné parametry pro toto použití.
- **Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití.**
- Přístroj neopravujte sami, je nutné jej předat k opravě nejbližšímu servisu nebo autorizovanému servisnímu pracovníkovi.
- Děti ve věku do 8 let je třeba udržovat mimo dosah, nejsou-li pod trvalým dohledem.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální schopností či osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí, jsou-li pod dohledem, nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny ohledně bezpečného používání zařízení a pokud znají související rizika. Děti by měly být pod dohledem, aby si nemohly s tímto spotřebičem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti do 8 let a bez dozoru.
- **S ostrými břity zacházejte opatrně, zejména při vyjímání a vyprazdňování nádoby a během čištění.**
- Nedotýkejte se nožů nástavce mixéru, obzvláště pokud je přístroj připojen do sítě. Nože jsou velmi ostré.
- Pokud by se nože zablokovaly, nejprve odpojte přístroj ze sítě a pak vyjměte obsah, který zablokování nožů způsobil.
- Při manipulaci s nožovou jednotkou či kombinovaným diskem a jejich čištění buďte opatrní. Jejich čepele jsou velmi ostré. Zvláštní opatrnosti dbejte zejména při jejich čištění a při vyprazdňování nádoby.
- Nádoba není vhodná k vaření v mikrovlnné troubě.
- Hladina akustického výkonu vyzařovaná spotřebičem:..... 72 dB (A)

Tento přístroj vyhovuje evropské směrnici 2012/19/EU o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Tato směrnice je rámcem s celoevropskou platností pro sběr a recyklaci odpadů z elektrických a elektronických zařízení.

Obsluha přístroje

Přístroj se používá k mixování majonéz, omáček, koktejlů, dětských pokrmů a k sekání cibule, ledu, vařeného ovoce a zeleniny.

Pozor! Ruční mixér není vhodný pro přípravu bramborové kaše.



- Odviňte síťový kabel až k jeho konci.
- Připojte mixovací nástavec (4) k přístroji (3).
- Do pohárku nebo do jiné vhodné nádoby vložte potraviny.
- Uchopte mixér i misku. Aby nedošlo k vystříknutí, ponořte nejprve břit mixéru do potraviny a poté stiskněte tlačítko ON (zapnout) (2).
- Přístroj zapněte stisknutím a podržením tlačítka normální rychlosti nebo rychlosti turbo.

Používáte-li tlačítko normální rychlosti, můžete rychlost nastavit pomocí voliče. Při vyšší rychlosti se zkracuje doba zpracování. Chcete-li vybrat jinou rychlost, otočte voličem rychlosti do požadované polohy předtím, než stisknete tlačítko normální rychlosti (nebo během jeho stisknutí). Používáte-li tlačítko rychlosti turbo, přístroj pracuje při maximální rychlosti. V tomto případě nelze nastavit rychlost pomocí voliče.

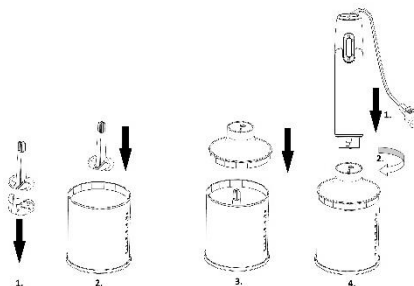
Pozor! Po ukončení mixování nejprve vypněte mixér a poté jej vytáhněte z misky.

Upozornění: Nepoužívejte zpracovat více než 30 sekund bez přerušení. Nechte přístroj vychladnout na pokojovou teplotu, než budete pokračovat.

Univerzální kráječ

Přístroj se používá k sekání bylinek, cibule, ovoce, zeleniny, ledu, tvrdého sýra a masa.

Pozor! Před sekáním masa odstraňte šlachy, chrupavky a kosti. Univerzální kráječ není vhodný k mletí kávových zrn nebo křenu.



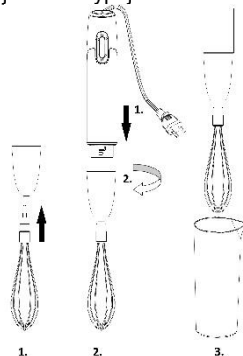
- Položte přístroj (9) na rovnou, pevnou pracovní desku a stiskněte jej směrem dolů.
- Nasadte břit (8).
- Vložte potraviny do pohárku (9).
- Nasadte nástavec na kráječ a otočte jej po směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.
- Zapojte přístroj k nástavci a držte jej během provozu pevně stisknutý směrem dolů.
- Zapojte síťový kabel do zásuvky.
- Držte přístroj a kráječ a stiskněte spínač (2). Použijte buď tlačítko pro výběr rychlosti, nebo stiskněte tlačítko turbo.

Poznámka: Pokud se suroviny zachytí na stěně nádoby mixéru, vypněte uvolněním tlačítka přístroj a přísady uvolněte stěrkou nebo přidejte trochu tekutiny.

Upozornění: Nepoužívejte zpracovat více než 30 sekund bez přerušení. Nechte přístroj vychladnout na pokojovou teplotu, než budete pokračovat.

Použití šlehače

Před připojením šlehače k motorovému bloku ověřte, zda je mixér vypojen ze sítě.



- Nasadte šlehačící metličku (6) tak, že ji uchopíte za násadu šlehače (5). Šlehačící nástavec našroubujte k tělesu mixéru otáčením po směru hodinových ručiček.
- Zapojte zástrčku do standardní elektrické zásuvky.
- Do misky vložte potraviny, které potřebujete rozmixovat.
- Stiskněte spínač zapnout/vypnout. Použijte buď tlačítko pro výběr rychlosti, nebo stiskněte tlačítko turbo.

Upozornění: Nepoužívejte zpracovat více než 30 sekund bez přerušení. Nechte přístroj vychladnout na pokojovou teplotu, než budete pokračovat.

Čištění a údržba

Pozor! Nevkládejte přístroj do vody a nemyjte jej v myčce.

- Spotřebič poutierajte vlhkou handričkou a potom utrite do sucha.
- Pohárík (7), šľahač (6), nádobu na sekanie (7), čepeľ nástavca na sekanie (8) môžete umývať v umývačke riadu.
- Nástavec na sekanie (8), mixovací nástavec z nerezú (4), telo šľahača (5) poutierajte vlhkou handričkou a potom utrite do sucha.

Poznámka: Při zpracování zeleniny s agresivními barvivy, jako je např. červené zelí, může dojít k zabarvení plastových částí přístroje. To lze odstranit otřením těchto povrchů několika kapkami stolního oleje.

Životní prostředí

Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí

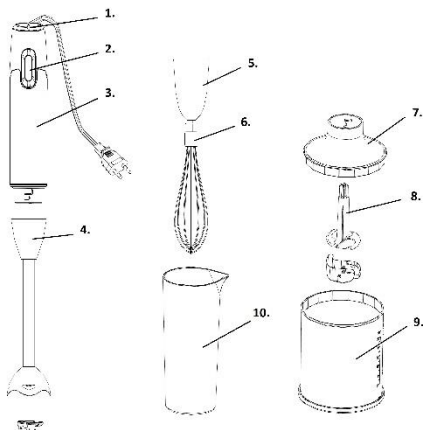
Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Gorenje ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou).

Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Gorenje nebo oddělení Service Department of Gorenje Domestic Appliances.

Jen pro osobní užití!

MORA
VÁM PŘEJE PŘI POUŽÍVÁNÍ VAŠEHO
SPOTŘEBIČE
HODNĚ POTĚŠENÍ



1. Prepínač rýchlostí
2. Vypínač
3. Pohonná jednotka
4. Rameno mixéra
5. Pripájacia jednotka
6. Šľahacia metlička
7. Veko
8. Nástavec s čepeľami
9. Misa
10. Nádoba

AKO POUŽÍVAŤ

Tento ručný mixér je domáci spotrebič a nie je určený pre komerčné využitie. Používajte ho na prípravu jedla v bežných množstvách pre domáce použitie.

Uschovajte si tento návod na obsluhu na bezpečnom mieste a priložte ho, v prípade že spotrebič predávate. Pred prvým použitím utrite rukoväť mixéra vlhkou tkaninou.

Zariadenie pred pripojením do siete riadne poskladajte. Veľké kusy surovín pokrájajte na menšie kúsky veľkosti približne 2 cm.

Skôr, ako horúce suroviny spracujete alebo ich nalejete do nádoby, nechajte ich vychladnúť (maximálna teplota 80° C).

Dôležité bezpečnostné predpisy

Aby ste s pri použití elektrických spotrebičov vyhli riziku požiaru, elektrického úderu, a / alebo zraneniu osôb, vždy dodržujte základné

bezpečnostné predpisy, vrátane nasledujúcich:

- **Pozorne si prečítajte všetky pokyny, aj keď spotrebič poznáte.**
- Na ochranu proti riziku elektrického úderu NEPONÁRAJTE spotrebič, kábel, alebo zástrčku do vody, alebo iných tekutín.
- Zovňajšok vyčistite a utrite vlhkou tkaninou.
- Vypnite a vyberte zástrčku zo zásuvky, keď spotrebič nepoužívate, pred montážou a rozbieraním častí a pred čistením. Na odpojenie, uchopte zástrčku a vytiahnite zo zásuvky v stene. Nikdy neťahajte za kábel.
- Žiadny spotrebič neprevádzkujte s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo keď spotrebič zaznamená poruchu, spadne, alebo je poškodený. Vráťte celý spotrebič do najbližšieho autorizovaného servisu na preskúšanie, opravu elektroniky, mechanickú opravu, alebo nastavenie.
- Použitie nastavcov a príslušenstva nepriloženého, k spotrebiču výrobcom môže spôsobiť požiar, elektrický úder, alebo zranenie osoby.
- Neprepínajte spotrebič.
- Nenechávajte visieť kábel cez roh stola, pult, alebo dotýkať sa horúceho povrchu.
- Vyhnite sa styku s horúcimi povrchmi, použite rukoväť a ovládače.
- Neprevádzkujte, alebo neumiestňujte súčasti spotrebiča na horúci povrch, alebo v jeho blízkosti (ako sú plynový,

- alebo elektrický sporák, alebo do vyhriata rúra).
- Nezneužívajte kábel. Nikdy nenoste tento spotrebič káblom, alebo netrhajte za kábel, aby ste odpojili zo zásuvky, ale uchopte zástrčku a spotrebič odpojte.
 - Ak používate predlžovací kábel so spotrebičom, uistite sa, či je predlžovací kábel správne pospájaný a určený pre toto použitie.
 - **Tento výrobok je určený len pre domáce použitie.**
 - Nepokúšajte sa sami opravovať spotrebič, ale zoberte ho do najbližšieho servisného strediska, alebo k autorizovanému servisnému technikovi na opravu.
 - Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenou fyzickou, zmyslovou či mentálnou schopnosťou či osoby bez dostatočných skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom, alebo pokiaľ im boli poskytnuté pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a pokiaľ poznajú súvisiace riziká.
 - Dbajte na to, aby sa deti nehrali so zariadením. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú robiť deti do 8 rokov a deti bez dozoru.
 - **Opatrne narábajte s ostrými čepeľami, najmä pri odoberaní a vyprázdňovaní nádoby a počas čistenia.**
 - Pokiaľ zariadenie pracuje, nikdy nepoužívajte prsty ani žiadne predmety (napr. varešku) na zatlačenie surovín cez dávkovaciu trubicu do nádoby. Na tento účel smiete použiť jedine piest.

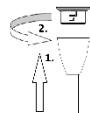
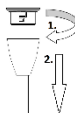
- Nedotýkajte sa čepelí ramena mixéra, najmä vtedy, keď je zariadenie pripojené do siete. Čepele sú veľmi ostré.
- Ak sa čepele zaseknú, najskôr odpojte mixér zo siete, a potom uvoľnite suroviny, ktoré blokujú čepele.
- Misa nie je vhodná na používanie v mikrovlnnej rúre.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je < 72 dB(A)

Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2012/19/EU o elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE). Táto smernica stanoví európsky rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých spotrebičov.

OBSLUHA SPOTREBIČA

Spotrebič sa používa na mixovanie majonézy, omáčky, koktejly, detského jedla a na sekание cibule, ľadu, vareného ovocia a zeleniny.

Upozornenie! Ručný mixér nie je vhodný na prípravu mletých zemiakov.



- Rozviňte sieťový kábel do konca.
- Pripojte mixovacie zariadenie k spotrebiču (4).
- Vložte jedlo do pohárika, alebo do inej vhodnej nádoby.
- Uchopte mixér a nádobu. Aby ste sa vyhli strekaniu, najskôr ponorte čepeľ mixéra do jedla a potom stlačte tlačidlo ON (2).
- Zariadenie zapnete tak, že stlačíte a podržíte stlačené tlačidlo normálnej alebo turbo rýchlosti. Ak použijete tlačidlo normálnej rýchlosti, pomocou prepínača môžete nastaviť rôzne rýchlosti. Čím vyššiu rýchlosť použijete, tým menej času je potrebného na spracovanie surovín. Ak

chcete nastaviť inú rýchlosť, pred alebo počas stlačenia tlačidla normálnej rýchlosti prepnete prepínač rýchlosti na požadované nastavenie. Ak použijete tlačidlo turbo rýchlosti, zariadenie začne pracovať maximálnou rýchlosťou. V tom prípade nie je možné rýchlosť meniť pomocou prepínača rýchlosti.

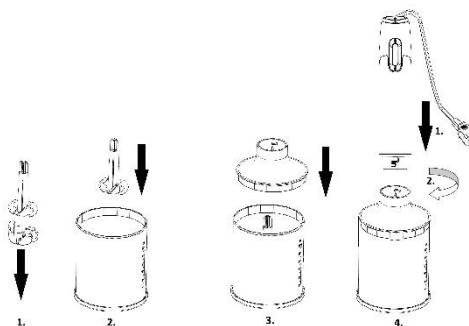
Upozornenie! Keď skončíte, najskôr vypnite mixér a potom ho vyberte z nádoby.

Upozornenie: Nepoužívajte spotrebič viac ako 30 sekúnd bez prerušenia. Spotrebič nechajte vychladnúť na izbovú teplotu, než budete pokračovať.

Univerzálny sekač

Používa sa na sekanie bylín, cibule, ovocia, zeleniny, ľadu, tvrdého syra a mäsa.

Upozornenie! Pred sekaním mäsa odstráňte šľachy, chrupavku a kostné tkanivo. Univerzálny sekač nie je vhodné na mletie kávových zŕn, alebo reďkovky.



- Položte spotrebič (9) na plochú, pevnú pracovnú plochu a tlačte ho smerom dole.
- Zložte čepeľ (8).
- Vložte jedlo do pohárika (9).
- Zložte nástavec cez sekač a otočte ho v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne.
- Pripojte spotrebič k nástavcu a držte ho pevne dole počas prevádzky.
- Zasuňte sieťový kábel do zásuvky.
- Držte spotrebič a sekač a stlačte tlačidlo štart (2). Pomocou ovládača rýchlosti zvolte rýchlosť, alebo stlačte tlačidlo turbo.

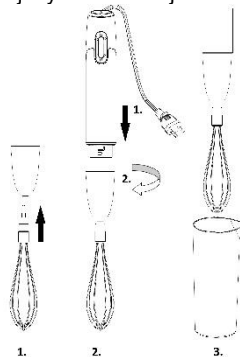
Poznámka: Ak sa suroviny nalepia na stenu misy, vypnite zariadenie uvoľnením tlačidla a zoškrabte suroviny zo steny pomocou varešky, prípadne pridajte trochu tekutiny.

Upozornenie: Nepoužívajte spotrebič viac ako 30 sekúnd bez prerušenia. Spotrebič nechajte

vychladnúť na izbovú teplotu, než budete pokračovať.

Použitie mlyna

Pred pripojením mlyna na motor sa uistite, že je mixér je odpojený z elektrickej zásuvky.



Zložte tyčku (6) uchopením do tela mixéra (5). Zaskrutkujte nástavec na základnú jednotku otočením v smere hodinových ručičiek. Zasuňte zástrčku do štandardnej elektrickej zásuvky. Vložte prísady, aby sa v miske zmixovali. Stlačte tlačidlo on/off. Pomocou ovládača rýchlosti zvolte rýchlosť, alebo stlačte tlačidlo turbo. Môžete použiť pohárik (5), alebo inú nádobu na mletie.

Upozornenie: Nepoužívajte spotrebič viac ako 30 sekúnd bez prerušenia. Spotrebič nechajte vychladnúť na izbovú teplotu, než budete pokračovať.

Čistenie a údržba

Upozornenie! Spotrebič neponárajte do vody a neumývajte v umývačke riadu.

- Spotrebič poutierajte vlhkou handričkou a potom utrite do sucha.
- Pohárik (7), šľahač (6), nádobu na sekanie (9), čepeľ nástavca na sekanie (7) môžete umývať v umývačke riadu.
- Nástavec na sekanie (7), mixovací nástavec z nerez (4), telo šľahača (5) poutierajte vlhkou handričkou a potom utrite do sucha.

Poznámka: Počas spracovania zeleniny s agresívnym zafarbením, napr. červená kapusta, môžu byť umelohmotné časti vystavené odfarbeniu. Toto môžete odstrániť drhnutím takých povrchov s niekoľkými kvapkami kuchynského oleja.

Životné prostredie

Nevyhadzujte spotrebič po ukončení životnosti s bežným domácim odpadom, ale odovzdajte ho v oficiálnej miestnej zberni na recykláciu. Týmto konaním pomôžete chrániť životné prostredie.

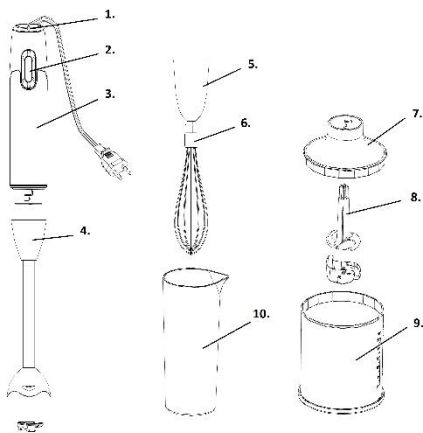


Záruka & servis

Ak potrebujete informácie, alebo ak máte problém, sa spojte so strediskom pre starostlivosť o zákazníkov Gorenje vo vašej krajine (číslo telefónu nájdete na záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine nenachádza stredisko pre starostlivosť o zákazníkov, navštívte miestneho predajcu Gorenje, alebo sa spojte servisné oddelenie spoločnosti Gorenje domáce spotrebiče.

Len pre použitie v domácnosti!

**PRAJEME VÁM VEĽA POTEŠENIE PRI
POUŽÍVANÍ VÁŠHO SPOTREBIČA**



1. Regulator prędkości
2. Wyłącznik
3. Część silnikowa
4. Końcówka blendera
5. Element łączący
6. Trzepaczka
7. Pokrywka
8. Część tnąca
9. Pojemnik
10. Dzbanek

ZASTOSOWANIE urządzenia

Blender jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym, nie jest natomiast przewidziane jego użytkowanie w lokalach. Urządzenie należy używać do obróbki takich ilości produktów spożywczych, które są przyjęte dla potrzeb gospodarstwa domowego. Instrukcję obsługi należy chronić przed zniszczeniem i w razie potrzeby przekazać kolejnemu użytkownikowi. Przed pierwszym uruchomieniem blender i przystawki należy wytrzeć wilgotną ściereczką. Przed podłączeniem do gniazdka elektrycznego, prawidłowo złóż elementy urządzenia. Przed zмикowaniem większe składniki pokrój na ok. 2 cm kawałki. Przed rozdrabnianiem lub waniem gorących składników do dzbanka blendera odczekaj, aż ostygną (maksymalna temperatura to 80° C).

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby zapobiec niebezpieczeństwom pożaru, porażenia prądem i/ lub obrażeniom ciała, podczas używania urządzeń elektrycznych należy

przestrzegać podstawowych przepisów bezpieczeństwa, między innymi:

- Uważnie należy zapoznać się z instrukcją obsługi, nawet jeśli użytkowanie urządzenia nie jest nam obce.
- Aby zapobiec ewentualnemu niebezpieczeństwu porażenia prądem, urządzenia, kabla lub wtyczki nie należy zanurzać w wodzie lub w innej cieczy.
- Urządzenie należy czyścić, wycierając zewnętrzną część jego obudowy wilgotną ściereczką.
- Jeżeli jakiegokolwiek urządzenie używane jest przez dzieci lub też podczas jego użytkowania w pobliżu znajdują się dzieci, należy mieć wszystko pod kontrolą. Nigdy nie należy pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- Gdy urządzenie nie jest używane, podczas składania i rozkładania oraz przed czyszczeniem, urządzenie należy zawsze odłączyć z sieci elektrycznej. Nie należy przy tym nigdy ciągnąć za kabel.
- Jeżeli uszkodzony jest elektryczny kabel przyłączeniowy lub wtyczka, jeżeli doszło do usterki podczas działania urządzenia lub jeżeli spadło ono na podłogę bądź jest w jakiegokolwiek inny sposób uszkodzone, wówczas urządzenia nie należy używać. Urządzenie wraz z wyposażeniem należy oddać do najbliższego upoważnionego serwisu naprawczego, gdzie będzie poddane przeglądowi i gdzie, jeżeli okaże się to konieczne, zostaną naprawione jego części elektryczne lub mechaniczne oraz wykonane zostaną potrzebne ustawienia.

- Jeżeli pomiędzy urządzeniem a instalacją znajdują się adaptory lub inne akcesoria, które nie są sprzedawane czy zalecane przez producenta urządzenia, wówczas może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Nie należy przepelniać urządzenia.
- Należy uważać, aby elektryczny kabel przyłączeniowy nie zwisał poza krawędź stołu lub innej powierzchni roboczej oraz aby nie dotykał gorących powierzchni.
- Nie należy dotykać gorących powierzchni, używać należy uchwytów i pokręteł.
- Urządzenia nie należy użytkować w pobliżu gorących powierzchni (np. kuchenki gazowej bądź elektrycznej czy też gorącego piekarnika); również poszczególnych elementów urządzenia nie należy stawiać w pobliżu tych źródeł ciepła.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić kabla. Nigdy nie należy nosić urządzenia, trzymając je tylko za kabel i nigdy nie należy ciągnąć za kabel, jeżeli zamierza się odłączyć urządzenie z sieci; prawidłowo należy tego dokonać, trzymając za wtyczkę.
- Używając przedłużacza lub rozgałęziacza kabla elektrycznego, należy się upewnić, czy odpowiada on parametrom urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- Nie należy próbować naprawić urządzenia samemu. Należy je oddać do najbliższego serwisu naprawczego lub upoważnionego dystrybutora.
- Ostrożnie należy obchodzić się z ostrymi nożami, szczególnie uważając podczas ich wyjmowania lub podczas opróżniania naczynia oraz czyszczenia.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych, przez osoby niedoświadczone lub o niewystarczającej wiedzy pod warunkiem, że korzystają z urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i znają niebezpieczeństwa związane
- z użytkowaniem urządzenia. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Dzieci powyżej 8 roku życia nie mogą czyścić i przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.
- Nie dotykaj ostrzy końcówki blendera, zwłaszcza gdy wtyczka urządzenia jest włożona do gniazdka elektrycznego. Ostrza są bardzo ostre.
- W przypadku zablokowania ostrzy przed usunięciem składników, które je blokują, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy dotykaniu lub czyszczeniu części tnącej lub tarczy uniwersalnej. Ostrza ich elementu tnącego są bardzo ostre. Zachowaj ostrożność podczas ich mycia i podczas opróżniania pojemnika.
- Pojemnik nie jest odpowiedni do użytku w mikrofalówce.
- Poziom hałas: Lc < 72 dB (A)

Urządzenie to jest oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96/WE w sprawie

zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dyrektywa ta reguluje wymogi dotyczące zbierania i zagospodarowywania zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego, obowiązujące w całej Unii Europejskiej.

Uwaga: Blender należy najpierw wyłączyć, a następnie wyjąć z naczynia.

UWAGA: Urządzenie nie powinno działać bez przerwy dłużej niż 30 sekund. Nigdy nie włączaj urządzenia gdy jest puste.

Uniwersalny malakser

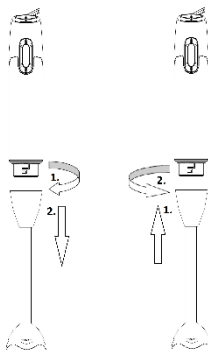
Do rozdrabniania ziół, cebuli, owoców, warzyw, lodu, twardego sera i mięsa.

Ostrzeżenie! Przygotowując mięso, należy usunąć kości, chrząstki i ścięgna. Uniwersalny malakser nie jest przystosowany do rozdrabniania ziaren kawy lub chrzanu.

Sposób użycia

Do miksowania majonezów, sosów, napojów, jedzenia dla niemowląt oraz do rozdrabniania cebuli, lodu, gotowanych warzyw i owoców.

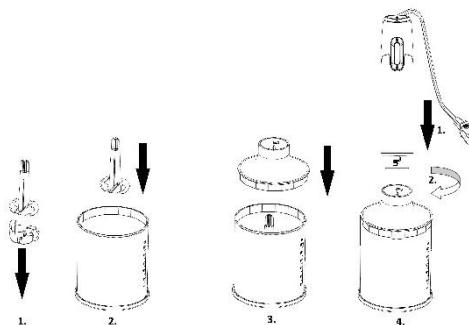
Ostrzeżenie! Blender nie jest przeznaczony do przygotowywania ziemniaków puree.



- Całkowicie należy odwinąć elektryczny kabel przyłączeniowy.
- Przystawkę blendera (4) należy zamocować do urządzenia, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, dopóki nie zaskoczy.
- Wtyczkę należy umieścić w gniazdku.
- Do załączonego lub innego naczynia należy włożyć produkty spożywcze.
- Blender i naczynie należy przytrzymać ręką. Aby jedzenie nie rozpryskiwało się wokół, blender należy najpierw zanurzyć w naczyniu i dopiero potem przycisnąć przycisk włącznika (2).
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk szybkości standardowej lub przycisk Turbo, aby włączyć urządzenie.

W przypadku używania przycisku szybkości standardowej można regulować szybkość za pomocą regulatora szybkości. Im większa szybkość, tym krótszy czas przygotowania. Aby wybrać inną szybkość, przekręć regulator na wybrane ustawienie przed lub w trakcie naciskania przycisku szybkości standardowej.

- W przypadku używania przycisku Turbo urządzenie działa z maksymalną szybkością. Nie można wtedy regulować szybkości za pomocą regulatora.



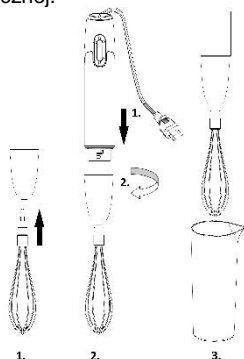
- Nadstawkę malaksera (9) należy postawić na gładkiej, czystej powierzchni roboczej i przycisnąć ją w dół.
- Umocować należy nóż (8).
- Do naczynia malaksera należy włożyć produkty spożywcze (9).
- Na nadstawce malaksera należy umieścić przystawkę blendera, obracając ją do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Do przystawki należy zamocować jednostkę napędu, podczas rozdrabniania urządzenie należy mocno przyciskać w dół.
- Wtyczkę należy umieścić w gniazdku.
- Przytrzymując urządzenie i malakser, należy przycisnąć przycisk włącznika (2). Zastosować można pokrętkę do ustawiania prędkości (1) lub przycisk szybkiego działania.

Uwaga: Jeśli składniki pozostaną na ścianie pojemnika, puść przycisk, aby wyłączyć urządzenie i zbierz je za pomocą łopatkę lub dodając płynu.

UWAGA: Urządzenie nie powinno działać bez przerwy dłużej niż 30 sekund. Nigdy nie włączaj urządzenia gdy jest puste.

Sposób użycia przystawki do miksowania

Zanim przystawka do miksowania zostanie podłączona do jednostki napędu, należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej.



- Przystawkę do miksowania (6) należy umieścić w nadstawce do miksowania, którą należy umocować, obracając ją do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Wtyczkę należy umieścić w gniazdku.
- Do naczynia należy włożyć produkty spożywcze.
- Przytrzymując urządzenie i naczynie, należy przycisnąć przycisk włącznika (2). Zastosować można pokrętkę do ustawiania prędkości (1) lub przycisk szybkiego działania.
- Do miksowania należy używać załączonego bądź innego naczynia.

UWAGA: Urządzenie nie powinno działać nieprzerwanie więcej niż 8. Nigdy nie należy włączać pustego urządzenia.

UWAGA: Urządzenie nie powinno działać bez przerwy dłużej niż 30 sekund. Nigdy nie włączaj urządzenia gdy jest puste.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie! Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie lub myć w zmywarce.

- Przetrzyj urządzenie wilgotną a następnie suchą szmatką.
- Dzbaneq (7), trzepaczkę (6), miskę (9), część tnącą (6) można myć w zmywarce do naczyń.
- Pokrywkę pojemnika (7), końcówkę blendera (4), element łączący do trzepaczki (5) przetrzyj

wilgotną szmatką lub umyj pod bieżącą wodą za pomocą szczoteczki.

Uwaga: Podczas obróbki, na przykład czerwonej kapusty, plastikowe części zabarwiają się na czerwono. Tę czerwoną warstwę można usunąć przy pomocy kilku kropel oleju jadalnego.

Środowisko

Urządzenia po upływie okresu eksploatacyjnego nie należy usunąć wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi, lecz oddać na urządowo określone składowisko do recyklingu. Postępując w ten sposób, przyczyniają się Państwo do zachowania czystego środowiska.

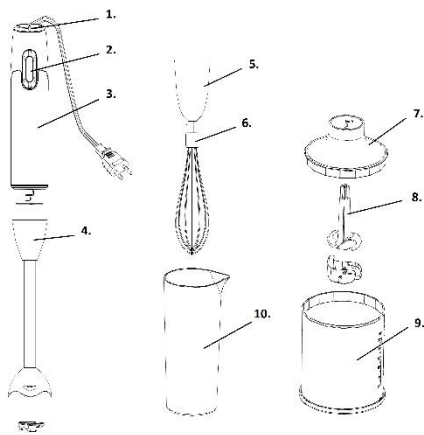
Gwarancja i serwis naprawczy

W celu uzyskania informacji lub w razie problemów z urządzeniem, zwrócić się do centrum pomocy użytkownikom Gorenja w danym państwie (numer telefonu znajduje się na międzynarodowej karcie gwarancyjnej). Jeżeli w danym kraju nie ma takiego centrum, należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy Gorenja lub Działu małych urządzeń AGD.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian!

**GORENJE
ŻYCZY PAŃSTWU WIELE
SATYSFAKCJI PRZY UŻYTKOWANIU
BLENDERA!**

Zastrzegamy sobie prawo do zmian!



1. Sebességválasztó
2. Be-/kikapcsoló gomb
3. Motoregység
4. Aprítórúd
5. Csatlakozóegység
6. Habverő
7. Fedél
8. Aprítókécs
9. Tál
10. Kehely

Használat

Ez a kézi mixer kizárólag háztartási felhasználásra készült. Csak a háztartásban használt mennyiségű étel feldolgozására használja!

Őrizze meg a használati utasítást, tárolja elérhető helyen, és adja át a készülék következő tulajdonosának. Első használat előtt nedves ruhával törölje át a készüléket.

A készüléket a hálózati csatlakoztatás előtt szerelje össze. A nagyobb élelmiszer vágja kb. 2 cm nagyságúra feldolgozás előtt.

A forró alapanyagokat aprítás, illetve edénybe töltés előtt hagyja lehűlni (max. hőmérséklet: 80° C).

Fontos biztonsági előírások

Figyelem! Amikor elektromos árammal működtetett készüléket használ, minden esetben tartsa be az alábbi alapvető biztonsági előírásokat a tűz- és elektromos áramütésveszély, valamint a személyi sérülések elkerülése érdekében:

- **Minden előírást alaposan olvasson el, még akkor is, ha ismeri a készüléket.**
- Az áramütés elkerülése érdekében **SOHA NE MERÍTSE** vízbe vagy más folyadékba a készüléket, a tápkábelt, vagy a villásdugót.
- Enyhén nedves ruhával tisztítsa a készüléket.
- Fokozott körültekintéssel dolgozzon, ha gyerekek is tartózkodnak a készülék közelében, soha ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt készüléket.
- Tisztítás, szétszerelés, vagy összeszerelés előtt minden esetben kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket. A tápkábelt mindig a villásdugónál fogva húzza ki a fali aljzatból.
- A készüléket ne működtesse sérült tápkábellel, vagy villásdugóval, illetve ha a készüléket leejtette, vagy az hibásan működik. Azonnal juttassa el a készüléket a legközelebbi hivatalos márkaszervizbe (mechanikus, elektromos javítás, beállítás).
- A gyártó csak az általa ajánlott és forgalmazott kiegészítők használatát javasolja, ellenkező esetben fennáll a tűzveszély, illetve áramütés kockázata. Ne töltsé túl.
- Ne engedje, hogy a kábel lelógjon az asztal, pult, vagy egyéb forró felület fölé.
- A forró felületek elkerülése érdekében használja a fogantyúkat és gombokat.
- A készüléket, vagy annak részeit ne helyezze forró felületre vagy annak

- közelébe (pl. Gáztűzhely, elektromos tűzhely, forró sütő).
- Ne rongálja a tápkábelt! A készüléket soha ne a tápkábelnél fogva szállítsa, a tápkábelnél fogva ne rántsa ki a falból a készüléket.
 - Amikor hosszabbítót használ a készülékkel, minden esetben győződjön meg arról, hogy a hosszabbító vezetékvezése megfelelő, illetve használható a hálózaton.
 - Ne kísérelje meg önállóan szétszerelni a készüléket, keresse fel a legközelebbi márkaszervizt.
 - Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Gorenje szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni. A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket. Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel. Működés közben soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
 - A 8 évnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a készüléktől, vagy biztosítsa folyamatos felügyeletüket. 8 évnél idősebb gyerekek, csökkent fizikai-, értelmi-, vagy mentális képességű személyek, illetve megfelelő tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett, vagy akkor használhatják a készüléket, ha annak biztonságos üzemeltetéséről útmutatást kaptak, és a kapcsolódó kockázatokat megértették.
 - Figyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.

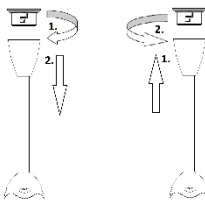
- A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 évnél idősebb gyerekek végezhetik, de csak felügyelet mellett.
- **Óvatosan dolgozzon a készülék éles egységeivel, különösen, amikor kiüríti vagy tisztítja a kancsó egységet.**
- Ne nyúljon az rúdmixer késeihez, kiváltképpen ha a készülék csatlakoztatva van a hálózatra, mert a kések rendkívül élesek!
- Ha a vágókések elakadnak, húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatból, és vegye ki a hozzávalókat, amelyek akadályozzák a vágókések működését.
- Használat vagy tisztítás során nagyon ügyeljen a késekre és a kombinált tárcsára. Vágóéleik rendkívül élesek. Fokozott óvatossággal járjon el azok tisztítása és a tál kiürítése során.
- A tál nem használható mikrohullámú sütőben.
- Zajkibocsátás: $L_c < 72 \text{ dB(A)}$

A berendezés az elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU Európai Irányelvnek megfelelő jelzéssel rendelkezik. Ez az irányelv európaszerte az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak visszaváltására és újrahasznosítására vonatkozik

Használat

A készülék majonéz, páclevek, turmixok, bébiétel, keverésére, illetve hagyma, jég, vagy főtt gyümölcsök aprítására szolgál.

Figyelem! A kézi mixer nem alkalmas burgonyapüré készítésére.



- Teljesen tekerje le a tápkábelt.
- Szerelje fel a keverőfejet a készülékre (4).
- Csatlakoztassa a tápkábelt a fali aljzathoz.
- Helyezze a feldolgozni kívánt hozzávalókat a tartályba vagy tálba.
- Fogja meg a keverő egységet és a tartályt. Nyomja a keverőfejet az ételbe, elkerülendő annak kispriccelését a tálból, majd nyomja meg a BE gombot (2).
- A készüléket a normál vagy a turbó sebesség gomb nyomva tartásával kapcsolhatja be. A normál sebesség gomb használatakor a sebességválasztó segítségével beállíthatja a sebességet. Minél nagyobb a sebesség, annál rövidebb ideig tart a feldolgozás. A sebesség beállítás változtatásához fordítsa el a sebességválasztót a kívánt fokozat irányába a normál sebesség gombjának megnyomása előtt vagy közben. A turbó sebesség gomb használatakor a készülék maximális sebességen üzemel. Ilyenkor nem módosíthatja a sebességet a sebességválasztóval.

Figyelem! Amikor készen van, először kapcsolja ki a készüléket, majd emelje ki a keverőfejet a tálból.

Figyelem! Ne használja folyamatosan 30 másodpercnél hosszabb ideig. Hagyja lehűlni szobahőmérsékletre a készüléket, mielőtt újból használni kezdi.

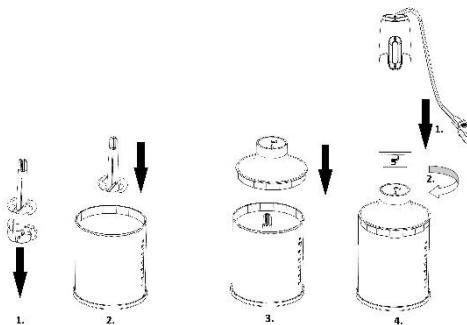
Habverő

Mielőtt csatlakoztatja a habverőt, ellenőrizze, hogy a készülék tápkábele ki van-e húzva a fali aljzathoz.

Univerzális aprító

Fűszernövények, hagyma, gyümölcs, zöldség, jég, keménysajt és hús aprítására szolgál.

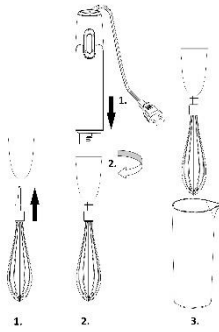
Figyelem! Hús aprítása előtt távolítsa el az inakat, porcokat és csontszövetet. Az univerzális aprítófejjel nem lehet kávébabot, vagy retket őrölni.



- Helyezze a készüléket egyenes munkafelületre és nyomja lefelé. (9).
- Helyezze be a vágókéseket (8).
- Helyezzen ételt a tálba (9).
- Illessze a helyére az aprító toldalékot, forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg ki nem old.
- Csatlakoztassa a készüléket a toldalékhoz, működtetés alatt folyamatosan nyomja lefelé az aprítót.
- Csatlakoztassa a tápkábelt a fali aljzathoz.
- Fogja meg a készüléket és az aprítót, majd nyomja meg a START gombot. (2). A sebességszabályozó gombbal válassza ki a megfelelő sebességet.

Megjegyzés: Ha az alapanyagok a tál falára tapadnak, a gombot felengedve kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az odaragadt alapanyagokat egy spatula segítségével vagy folyadék hozzáadásával.

Figyelem! Ne használja folyamatosan 30 másodpercnél hosszabb ideig. Hagyja lehűlni szobahőmérsékletre a készüléket, mielőtt újból használni kezdi.



telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Gorenje helyi szaküzletéhez vagy a Gorenje háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Csak személyes használatra!

Illessze a habverő fejet (6) a készülék testéhez (5). Csavarja be a habverő fejet az óramutató járásával ellentétes irányban. Csatlakoztassa a tápkábelt. Helyezze a hozzávalókat a tálba. Nyomja meg a bekapcsolás gombot, A sebességszabályozó gombbal válassza ki a megfelelő sebességet. Használja a tartozék tálát (7) vagy más tálát.

Figyelem! Ne használja folyamatosan 30 másodpercnél hosszabb ideig. Hagyja lehűlni szobahőmérsékletre a készüléket, mielőtt újból használni kezdi.

Tisztítás és karbantartás

Figyelem! Ne merítse a készüléket folyadékba, illetve ne mosogassa mosogatógépben.

- Először törölje le nedves, majd száraz ruhával a készüléket.
- A habverő tál, a habverő, az aprító kés és az aprító tál moshatóak mosogatógépben.
- A rozsdamentes vágókés egységet, az aprító egységet és a habverő egységet törölje le először nedves, majd száraz ruhával.

Megjegyzés: Ha olyan zöldségekkel használja a készüléket, amelyek agresszív színezőanyagot tartalmaznak (pl. lilakáposzta) a műanyag alkatrészek elszíneződhetnek. Csepegtessen olajat a felületre majd dörzsölje be.

Környezetvédelem

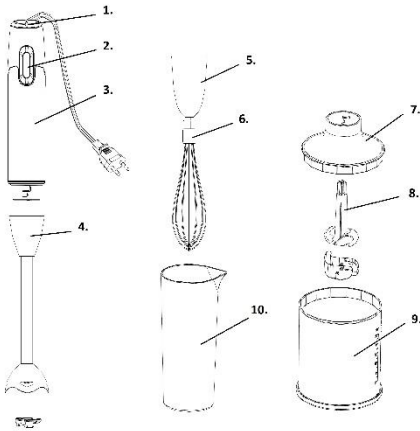
A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez.

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy forduljon az adott ország Gorenje vevőszolgálatához (a

A
MORA
SOK OROMOT KIVAN A KESZULEK
HASZNALATAHOZ

A módosítás jogát fenntartjuk!



1. Регулятор швидкості обертання
2. Кнопка включення/виключення
3. Основний блок
4. Ніжка блендера з нержавіючої сталі
5. Змінна насадка
6. Вінчик
7. Насадка подрібнювача
8. Універсальний подрібнювач
9. Чаша
10. Стакан для перемішування

Користування приладом

Цей ручний блендер призначений для використання у домашньому господарстві, він не розрахований на промислове використання. За допомогою цього приладу можна переробити тільки таку кількість продуктів, яку ми зазвичай використовуємо вдома.

Зберігайте, будь ласка, цю інструкцію в надійному місці. Якщо Ви передаватиме цей прилад сторонній особі, передайте його разом із цією інструкцією. Перед першим користуванням протріть ручку блендера вологою ганчіркою.

Перед тим, як вставити шнур у розетку, зберіть пристрій належним чином. Перед тим, як обробляти великі продукти, поріжте їх на шматки прибл. 2 см. Перед тим, як подрібнити чи влити продукти у чашу, дайте їм охолонути (макс. температура 80°C).

Важливі застереження

Під час користування електричними приладами, щоб уникнути ризику виникнення пожежі, враження

електричним струмом та/або травмування, треба дотримуватися основних правил безпеки, складовою частиною яких є наступне:

- **Уважно прочитайте інструкції від початку до кінця, навіть якщо Вам добре знайомий даний прилад.**
- Щоб уникнути враження електричним струмом **НЕ ЗАНУРЮЙТЕ** прилад, штепсель або шнур живлення у воду чи іншу рідину.
- Щоб почистити прилад, просто протріть його вологою ганчіркою.
- Будьте особливо уважні, якщо Ви користуєтеся приладом у присутності дітей, або самі діти користуються приладом. Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Прилад треба обов'язково відключити та витягнути штепсель з розетки, якщо Ви не користуєтеся ним, перед тим, як надіти або зняти його частини, і перед чищенням. Щоб витягнути штепсель з розетки, тримайте його рукою і тягніть на себе. Ніколи не тягніть за шнур живлення.
- Не користуйтеся приладом, якщо шнур живлення або штепсель пошкоджено, якщо в його роботі виникли певні несправності, якщо він падав і має будь-які пошкодження. Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру з проханням про огляд Вашого приладу та аксесуарів для усунення механічних пошкоджень, ремонту електрики або регулювання роботи.

- Користування приладдям та аксесуарами, які не рекомендовані або не продаються виробником даного приладу, можуть стати причиною виникнення пожежі, травмування або враження електричним струмом.
- Не перевантажуйте прилад.
- Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або іншої поверхні, на якій Ви працюєте із приладом, а також, він не повинен торкатися гарячої поверхні.
- Уникайте контакту з гарячими поверхнями, користуйтеся ручками.
- Не працюйте і не розташовуйте будь-які частини приладу на, або поблизу гарячих поверхонь (напр., газові та електричні конфорки, розігріта духовка).
- Дітей, молодших 8 років, не варто допускати до прибору, лише за умови постійного нагляду дорослого. Стежте, щоб діти не гралися з приладом. За умови чітких інструкцій, роз'яснень з приводу безпечного використання або під наглядом дорослої здорової людини, даним приладом можуть користуватись діти старші за 8 років, люди з послабленими фізичними, чутливими та психічними здібностями, особи без досвіду використання прилада.
- Не перекручуйте шнур. Ніколи не тримайте прилад за шнур і не тягніть за нього, щоб вимкнути прилад з електромережі.
- Якщо Ви користуєтесь подовжувачем, переконайтеся, що він має сертифікат і прийнятний для використання з даним приладом.
- **Цей продукт призначений тільки для використання у домашньому господарстві.**
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад; зверніться до найближчого сервісного центру або авторизованого сервісного центру по допомогу.
- **Обережно поведіться із гострими лезами, особливо коли знімаєте їх, забираєте інгредієнти з чаші та під час чищення.**
- Не торкайтеся ножів корпуса блендера, особливо якщо пристрій під'єднано до розетки. Леза дуже гострі.
- Якщо до ножів прилипають продукти, перед тим як чистити ножі, витягніть штекер із розетки.
- Будьте обережні під час роботи або чищення ріжучого блока чи комбінованого диска. Леза дуже гострі. Будьте особливо обережні, коли чистите їх та спорожняєте чашу.
- Чаша не придатна для використання у мікрохвильових печах.
- Рівень шуму: Lc < 72 дБ (A)

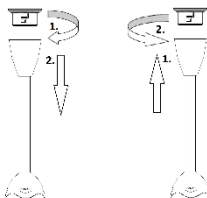
Цей прилад має маркування відповідно вимогам Європейської Директиви 2012/19/EU про електричні та електронні прилади, що відпрацювали свій термін (WEEE). У цій директиві наведені правила, що діють по всій території ЄС щодо прийому та утилізації старих приладів.

Робота з приладом

Блендер використовується для приготування майонезу, підливи, шейків, дитячого

харчування, а також для шаткування цибулі, льоду, готування фруктів та овочів.

Увага! Блендер не призначений для приготування картопляного пюре.



- Повністю розмотайте шнур живлення.
- Приєднайте ніжку блендера до основного блоку (4).
- Вставте штепсель у розетку.
- Покладіть продукти у стакан для змішування або інший прийнятний посуд.
- Блендер і стакан треба міцно тримати в руках. Щоб уникнути розбризкування, спочатку треба занурити ніжку блендера у продукти, які треба переробити, і тільки після цього натиснути кнопку включення ON (2).
- Щоб увімкнути пристрій, натисніть та утримуйте кнопку звичайної швидкості або турбошвидкості.

Натискаючи кнопку звичайної швидкості, можна налаштувати швидкість за допомогою селектора швидкості. Що вища швидкість, то менше часу потрібно для обробки продуктів. Щоб вибрати інше налаштування швидкості, поверніть селектор швидкості у потрібне положення перед тим, як натиснути кнопку звичайної швидкості, або під час її натиснення.

Якщо вибрано турбошвидкість, пристрій працює із максимальною швидкістю. У такому випадку налаштувати швидкість за допомогою селектора швидкості неможливо.

Увага! Перед тим, як витягти блендер з стакану із переробленими продуктами, його треба вимкнути.

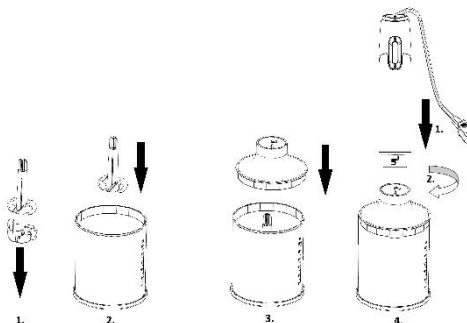
Попередження: не користуйтеся приладом більше, ніж 30 секунд без перерви. Прилад повинен охолонути до кімнатної температури, перед тим як Ви продовжите використання.

Універсальний подрібнювач

Ним можна користуватися для подрібнення зелені, ріпчастої цибулі, фруктів, овочів, льоду, твердого сиру та м'яса.

Увага! Перед подрібненням м'яса з нього треба видалити хрящі, кістки та сухожилля.

Універсальний подрібнювач не призначений для подрібнення кавових зерен або редьки.

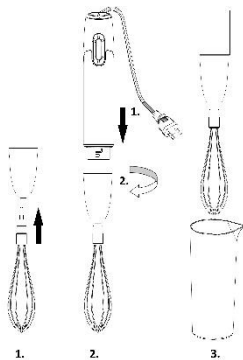


- Помістіть прилад (9) на рівну стійку робочу поверхню і притисніть його.
- Вставте ніж (8).
- Помістіть продукти у стакан (9).
- Установіть на універсальний подрібнювач насадку і повертайте її за рухом стрілки годинника, поки її не буде зафіксовано.
- Вставте основний блок блендера у насадку, притисніть його і міцно утримуйте у такому положенні протягом усього часу роботи.
- Вставте штепсель у розетку.
- Міцно тримайте в руках основний блок блендера і універсальний подрібнювач, натисніть кнопку вмикання (2). Користуйтеся регулятором швидкості обертання.

Попередження: не користуйтеся приладом більше, ніж 30 секунд без перерви. Прилад повинен охолонути до кімнатної температури, перед тим як Ви продовжите використання.

Користування вінчиком для збивання

Перед тим як установити вінчик для збивання на основний блок блендера переконайтеся, що блендер відключений від електромережі.



Вставте вінчик (6) у змінну насадку (5). Закріпіть вінчик для збивання на основному блоці, повернувши його проти руху стрілки годинника. Вставте штепсель у стандартну розетку. Покладіть продукти, які треба змішати, у чашу. Натисніть кнопку вкл./викл.. Для збивання Ви можете використовувати стакан (7) або інший посуд.

Попередження: не користуйтеся приладом більше, ніж 30 секунд без перерви. Прилад повинен охолонути до кімнатної температури, перед тим як Ви продовжите використання.

Чищення та догляд

Увага! Не занурюйте прилад у воду і не мийте його у посудомийній машині.

- Витріть прилад спочатку вологою ганчіркою, потім сухою.
- Стакан (7), вінчик (6), чаша для подрібнювання (8), універсальний подрібнювач - леза (8) можна мити у посудомийній машині.
- Насадку подрібнювача (7), ніжку блендера із нержавіючої сталі (4), змінну насадку (5) для очищення необхідно витерти спочатку вологою, потім сухою ганчіркою.

Зауваження: під час подрібнення овочів, що мають яскравий колір, напр. червонокочанна капуста, пластмасові частини забруднюються. Цей кольоровий наліт можна видалити з поверхні пластмасових деталей за допомогою кількох крапель рослинної олії.

Навколишнє середовище

Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Gorenje у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Gorenje Domestic Appliances.

Для використання тільки в домашньому господарстві!

MORA

**БАЖАЄ ВАМ ОТРИМАТИ СПРАВЖНЄ
ЗАДОВОЛЕННЯ ВІД КОРИСТУВАННЯ
ВАШИМ ПРИЛАДОМ**

**Ми зберігаємо за собою право на будь-які
модифікації!**